

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«Минский государственный лингвистический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе учреждения
образования «Минский государственный
лингвистический университет»


_____ Е.П.Бетеня

« 26 » сентября _____ 20 22 г.

Регистрационный № УД- 10450/уч

ПРАКТИКА ИНОЯЗЫЧНОГО ОБЩЕНИЯ
(КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК)

Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности:

1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)»;

направления специальности:

1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)»;

2022 г.

I. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Практика иноязычного общения (китайский язык)» является составной частью лингвистической подготовки лингвистов, переводчиков китайского языка.

Цель изучения учебной дисциплины – формирование профессионально-ориентированной системы знаний о социальных, культурных и собственно языковых аспектах речевого общения у переводчика-лингвиста и его готовности к переводческой деятельности в контексте идеи диалога культур и способности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение для решения социальных и профессиональных задач в определенных программой пределах.

Основными задачами учебной дисциплины «Практика иноязычного общения (китайский язык)» являются:

- изучение особенностей иностранного языка как необъемлемого компонента национальной культуры в совокупности языковых, социальных и национально-культурных характеристик;

- освоение понятийно-категориальной системы сферы социокультурного взаимодействия;

- овладение средствами и приемами речевого воздействия в различных ситуациях общения, различными типами дискурсивных практик при формировании монологических и диалогических высказываний;

- овладение нормами социально-вербального поведения и использования тематически и ситуационно-обусловленных языковых единиц, структур и речевых клише;

- овладение приемами лингводидактической адаптации фактологической информации в ситуациях общения.

В системе подготовки специалистов с высшим образованием в соответствии с учебными планами специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» учебная дисциплина «Практика иноязычного общения (китайский язык)» является дисциплиной государственного компонента цикла специальных дисциплин.

Учебная дисциплина «Практика иноязычного общения (китайский язык)» является составной частью практического курса первого иностранного языка.

В общей системе профессиональной подготовки специалистов по направлению специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» содержание учебной дисциплины «Практика иноязычного общения (китайский язык)» базируется на знании учебных дисциплин «Практическая фонетика (китайский язык)», «Практическая грамматика (китайский язык)», «Техника письма», «Практика устной и письменной речи (китайский язык)».

Знание учебной дисциплины «Практика иноязычного общения (китайский язык)» необходимо для изучения следующих учебных дисциплин: «Основы перевода (китайский язык)», «Устный перевод (китайский язык)», «Практикум по межкультурной коммуникации

(китайский язык», а также являются базой для освоения дисциплин части профессионального цикла «Стилистика», «Лексикология», «Типология родного и иностранного языка», успешного прохождения производственной практики и итоговой государственной аттестации.

В результате изучения учебной дисциплины «Практика иноязычного общения (китайский язык)» студенты должны:

знать:

- различные функциональные типы монологических и диалогических высказываний;
- нормы социально-вербального поведения;
- тематически и ситуативно-обусловленные языковые единицы, структуры и речевые клише;
- разговорные клише для выражения согласия/несогласия, отношения/предпочтения, похвалы/порицания и т.п.;
- фактологическую информацию в рамках изучаемой проблематики;

уметь:

- понимать нейтральную и эмоционально окрашенную аутентичную речь в непосредственном общении или записи;
- выразительно говорить и доказательно излагать мысли, используя изученные лексико-грамматические структуры;
- вести диалог, беседу, дискуссию проблемного характера с использованием адекватных речевых структур;
- выражать письменно свои мысли по изученной тематике с использованием наиболее характерных для стиля письменной речи лексических, грамматических и речевых структур;

владеть:

- нормами построения и понимания монологических и диалогических высказываний в устной и письменной коммуникации в рамках заданной тематики;
- навыками интерпретации оригинальных текстов на иностранном языке для получения историко-культурологической информации и совершенствования коммуникативной компетенции.

В соответствии с образовательным стандартом по специальности 1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)» изучение учебной дисциплины «Практика иноязычного общения (китайский язык)» направлено на формирование следующих компетенций:

академических:

АК-4. Уметь работать самостоятельно.

АК-7. Иметь навыки, связанные с использованием технических устройств, управлением информацией и работой с компьютером.

АК-10. Владеть нормой и узусом фонетической системы изучаемого иностранного языка.

АК-11. Владеть нормой и узусом грамматической системы изучаемого иностранного языка.

АК-12. Владеть нормой и узусом лексической системы изучаемого иностранного языка.

АК-13. Использовать иностранный язык для осуществления межкультурного общения.

социально-личностных:

СЛК-3. Обладать способностью к межличностным коммуникациям.

СЛК-5. Быть способным к критике и самокритике.

СЛК-6. Уметь работать в команде.

профессиональных:

в производственно-практической деятельности (переводческой):

ПК-27. Владеть государственными языками Республики Беларусь (белорусским, русским), двумя или более иностранными языками как средством осуществления своей профессиональной деятельности.

ПК-36. Владеть навыками публичной речи, обладать четкой дикцией.

ПК-37. Действовать в рамках этики устного перевода, международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций и т.д.).

в научно-исследовательской деятельности:

ПК-57. Готовить научные рефераты, тезисы выступлений и доклады.

ПК-58. Оформлять результаты научно-исследовательской деятельности в соответствии с требованиями современной информационной библиографической культуры.

Содержание учебной дисциплины, формы контроля и технологии обучения направлены не только на приобретение обучающимися теоретических знаний, практических умений и навыков, необходимых для освоения специальности, но и на развитие ценностно-личностного, духовного потенциала обучающихся, формирование у них гражданско-патриотических качеств, готовности к активному участию в экономической, социально-культурной и общественной жизни страны.

В соответствии с учебными планами специальности/направления специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод) общее количество часов, отводимое на изучение учебной дисциплины «Практика иноязычного общения (китайский язык)», составляет 292 академических часа, из них количество аудиторных часов составляет 136 часов (практических занятий). Самостоятельная работа студентов планируется в объеме 156 академических часов. По учебной дисциплине предусмотрены текущие письменные работы.

Учебная дисциплина изучается на протяжении двух семестров (в V-VI семестрах) на 3 курсе.

Формами промежуточной аттестации по учебной дисциплине являются зачет по текущей успеваемости по окончании V семестра и экзамен по окончании VI семестра. Трудоемкость учебной дисциплины «Практика иноязычного общения (китайский язык)» составляет 7 зачетных единиц.

Учебная дисциплина изучается на китайском языке.

Форма получения высшего образования - очная (дневная).